Contents

List of Figures *page* viii
List of Tables ix
Acknowledgments x

Introduction 1

1 The Origins of the English-Only Movement 29

2 Creating English-Only Policies: Ghostwriting, Templates, and Genre Choices 61

3 Emphasizing the Local in Language Policy: From Upscaling to Downscaling 89

4 Resisting and Rewriting: How People Undo English-Only Policies 112

Conclusion 144

Appendix A: Research Methods 152
Appendix B: Policy Texts 156
References 178
Index 206

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 08:27:19, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009278058

Figures

1.1 John Tanton with pen and paper at his desk in Petoskey, Michigan, in 1986 *page* 53
2.1 A map showing the location of the four counties in Maryland that passed or proposed English-only policies between 2012 and 2013: Frederick County, Carroll County, Anne Arundel County, and Queen Anne's County; Washington, DC, is marked as a point for reference 62
3.1 A map showing Carroll County, which passed an English-only policy; two more linguistically and racially diverse nearby counties, Montgomery County and Howard County; and the two major cities in the region, Washington, DC, and Baltimore, Maryland 91

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 08:27:19, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009278058